

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 5 (1896)
Heft: 23

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel, den 6. Juni 1896

Bâle, le 6 Juin 1896.

Erscheint Samstags.

Paraissant le Samedi.

N^o 23.

Abonnement:

Schweiz:
Fr. 5.— jährlich.
Fr. 2.— halbjährlich.
Ausland:
Unter Kreuzband
Fr. 7.50 (8 Mark) jährlich.
Deutschland,
Österreich und Italien:
Bei der Post abonnirt:
Fr. 5.— (Mk. 4.—) jährlich.
Versandmitglieder
erhalten das Blatt gratis

Insertate:

20 Cts per 10spaltige Petit-
selle oder deren Raum.
Bei Wiederholungen
entsprechenden Rabatt.
Versandmitglieder
bezahlen die Hälfte.

Abonnements:

Pour la Suisse:
Fr. 5.— par an.
Fr. 2.— pour 6 mois.
Pour l'Étranger:
Envol sous bande:
Fr. 7.50 par an.
Pour l'Allemagne,
l'Autriche et l'Italie.
Abonnement postal:
Fr. 5.— par an.
Les sociétaires reçoivent
l'organe gratuitement.

ANNONCES:

20 cts. pour la petite ligne
ou son espace.
Rabais en cas de répétition
de la même annonce.
Les sociétaires
payent moitié prix.

Hôtel-Revue

5. Jahrgang

5^{me} ANNÉE

Organ und Eigentum

Organe et Propriété

des

de la

Schweizer Hotelier-Vereins.

Société Suisse des Hôteliars.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel.
Telegramm-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction et Expédition: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.
Adresse télégraphique: „Hôtelrevue Bâle.“

Offizielle
Nachrichten.

Nouvelles
officielles.

Dankschreiben.

Luzern, den 31. Mai 1896.

Herrn Fr. Weber und Herrn Herm. Spahlinger,
zu gefälligen Händen der Herren Kollegen von Genf.

Geehrte Herren Kollegen!

Voll der lebhaftesten Eindrücke der letzten Fest-
tage und mit vollständigster Befriedigung über den
Verlauf der letztern, sind wir aus ihrer schönen Stadt
wieder heimgekehrt.

Ihre vorzüglichen Arrangements, wie nicht zum
wenigsten der kollegialische Sinn und Geist, mit
welchen dieselben getroffen und geleitet waren, haben
unsere ausserordentliche Generalversammlung zu einem
der schönsten Anlässe unseres bisherigen Vereins-
lebens gestaltet; jedem Teilnehmer wird diese in an-
genehmster Erinnerung bleiben.

Wenn die Zürcher Ausstellung im Jahre 1883
unsere Kollegen zu unserem schönen Verbands zu-
sammengeführt hat und wenn die Forterhaltung und
Pflege desselben auch nur einer Naturnotwendigkeit
zu verdanken sein sollte, so blieb es den Genfer
Herren Kollegen vorbehalten, durch die Einladung
zur dortigen Ausstellung, durch die vorzügliche An-
ordnung des Festprogramms sowie durch die ebenso
geschickte wie liebenswürdige Durchführung desselben
dem Verbands einen neuen mächtigen Impuls zu
geben, welcher dem § 1 unserer Statuten, der u. a.
die Pflege freundschaftlicher Beziehungen seiner Mitglieder
vorschreibt, in hohem Masse gedient hat.

Wir kommen deshalb nicht bloss einem Bedürf-
nisse des Gefühls nach, sondern wir erfüllen auch
eine uns obliegende angenehme Pflicht, wenn wir
Ihnen bzw. den dortigen Herren Kollegen unsern
ganz besondern und herzlichsten Dank aussprechen für
die vielen Mühen und Kosten, welche Sie mit der
Uebnahme des Festes gehabt, sowie namentlich für
die vielen Beweise der freundschaftlichen und kol-
legialen Zuneigungen, welche Sie bei der Aufnahme
und Bewirtung der Festteilnehmer bewiesen haben.

Indem wir hoffen und wünschen, dass die freund-
schaftlichen und kollegialen Beziehungen, welche bei
diesem Anlasse gepflogen und erneuert worden sind,
allerseits gute Früchte zeitigen mögen, zeichnet mit
kollegialischen Grüßen und mit dem Ausdrucke voll-
kommenster Hochachtung.

SCHWEIZER HOTELIER-VEREIN

Der Präsident:
sig. J. Döpfner.

Protokoll

über die

Verhandlungen der ausserordentlichen Generalversammlung
des Schweizer Hotelier-Vereins

Donnerstag den 28. Mai 1896 in der Aula der Universität
in Genf.

- Traktanden: 1. Besuch der Ausstellung.
2. Wahl des Ortes der nächsten
Generalversammlung.
3. Persönliche Anregungen.

Um 10 Uhr 15 Min. vormittags begrüsst Herr
Präsident Döpfner die Anwesenden, 102 an der Zahl,
und eröffnet die Versammlung mit der Mitteilung,
dass sich zur Teilnahme an derselben entschuldigt
haben die Herren A. Bon, Vize-Präsident, Oscar
Hauser, Robert Häfeli und M. Truttmann, sämtlich
Mitglieder des Vorstandes.

Das Protokoll der letzten Generalversammlung
wird als genehmigt betrachtet, nachdem dasselbe in
extenso in der „Hotel-Revue“ publiziert worden und
von keiner Seite eine Einwendung gegen dasselbe
eingegangen ist.

Als Stimmzähler wurden bezeichnet die Herren
Ch. Sailer vom Hotel de la Poste in Genf und Herm.
Häfeli-Wegenstein vom Hotel Schwan in Luzern.

Trakt. 1. Besuch der Ausstellung. Das Präsidium
bemerkt hierzu, dass der Hauptzweck unserer Ver-
sammlung diesem Traktandum gelte; die liebens-
würdige Einladung der Genfer Herren Kollegen, so-
wie des Centralkomitees habe uns Gelegenheit geben
wollen, die Landesausstellung noch jung und frisch
und in corpore zu sehen; da statutarisch im Oktober
eine Generalversammlung stattzufinden habe, so seien
andere geschäftliche Verhandlungen auf diese hin
verspart worden.

Ueber die gewaltige Arbeit, welche in der Aus-
stellung und speziell auch in der Gruppe 23 ver-
körpert ist, will der Herr Präsident sich nicht weiter
aussprechen, die Beurteilung hierüber jedem einzelnen,
durch eigene Anschauung überlassend; dagegen spricht
er unter Hinweis hierauf, wie im Hinblick auf die
mit grosser Umsicht und vielem Geschick gelöste
schwierige und bedeutende Aufgabe, der obersten
Leitung der Gruppe 23 und des Hotelpavillon, den
Herren Tschumi und Herrn Spahlinger, deren ver-
schiedensten Mitarbeitern sowie allen andern Kollegen,
welche irgend einer Abteilung angehört und sich um
die Ausstellung verdient gemacht haben, den be-
sondern Dank des Vereines aus.

Durch Aufstehen von den Sitzen bestätigen die
Anwesenden diesen Dank.

Der Herr Präsident bespricht hierauf noch die
Art und Weise wie unsere Ausstellung, die sogen-
lebende oder praktische und die sog. tote oder theo-
retische zur Durchführung gelangt ist; die erstere
besteht in einem Restaurant und einer Weinstube
für den Verkauf von inländischen Weinen, welche
beide in einem eigenen, hauptsächlich aus Mitteln
der Mitglieder unseres Vereines erbauten Hotelpavillon
unter dem Gesellschaftspräsidium des Herrn Herrn
Spahlinger und unter der Leitung des Herrn Fläge.
betrieben werden.

Die theoretische Abteilung umfasst die Ausstel-
lung der Statistik, Hotelphotographien, Hotelführer
(nämlich das Buch „Die Hotels der Schweiz“ wie
das „Hotel-Adressbuch), Buchhaltung, sowie Dekora-
tion und Ameublement eines Schlafzimmers und in
der Hotelbranche zur Verwendung kommende Artikel
und Maschinen, ebenfalls im Hotelpavillon.

Ueber den Aufbau der Statistik werden vom
Herrn Präsidenten spezielle Mitteilungen gemacht.
Da dieselben demnächst ausführlicher in der „Hotel-
Revue“ zur Publikation gelangen sollen, wird hier
auf deren Wiedergabe verzichtet. Allen denjenigen,
welche sich an dieser Arbeit beteiligt haben, wird
der Dank ausgesprochen und ein besonderes Sträu-
schen noch dem Sekretär des Vereines, Herrn Pesch,
für seine verdienstvolle Arbeit bei der Statistik
gewidmet.

Ueber das Buch „Die Hotels der Schweiz“ spricht
Herr Berner.

Das Buch ist 10 Tage später erschienen als pro-
jektiert war; es gelangen 50,000 deutsche, 40,000
französische und 60,000 englische Exemplare zur
Auslage; 4,500 Exemplare wurden gratis an Mit-
glieder unseres und des Internationalen Vereines, so-
wie an Zeitungen etc. abgegeben. 30,000 Exemplare
sind bis jetzt verkauft.

Die Kosten betragen rund 60,000 Fr., an Bei-
trägen der Beteiligten sind 43,000 Fr. eingegangen;
zu decken bleiben noch 17,000 Fr., welchen Betrag
man durch den Verkauf der Bücher zu erhalten hofft.

Das von Herrn Guyer-Freuler verfasste Vorwort
habe dem Buche zwar unvorhergesehene Mehrkosten,

aber auch einen ganz besonderen Wert gegeben, wo-
für wir genanntem Herrn allen Dank schuldig seien.

Die Neuauflage des Hoteladressbuches, welches
diesmal nicht blos die Fremdgengeschäfte sondern alle
Geschäfte mit Beherbergungsrecht enthalte, habe sehr
grosse Schwierigkeiten verursacht durch die Revision,
Richtigstellung und Ergänzung des Materials, welches
bei der ersten Auflage des Buches im Jahr 1892 von
den staatlichen Behörden der verschiedenen Kantone
bezogen worden war. Trotz aller Bemühungen in
dieser Beziehung sei es doch nicht möglich geworden,
von ca. 1/4 der in dem Buche aufgeführten Geschäfte
Angaben über Betriebsverhältnisse etc. zu erhalten.

Den Herren, welche an dieser mühevollen und
teilweise mit Kosten verbundenen Arbeit teilgenom-
men haben, wird der beste Dank ausgesprochen.

Das Buch wird in 1000 Exemplaren aufgelegt,
den Mitglieder zum Selbstkostenpreise von 3 Fr. 50
und andern zum Preise von 5 Fr. verkauft. Die
Auslagen betragen 3500 Fr. Ueber das ungewöhn-
liche — sog. Album-Format war nicht hinwegzu-
kommen.

Der Herr Präsident verdankt Herrn Berner sein
Referat, sowie namentlich auch seine vielen Mühen
um das Zustandekommen dieser beiden Bücher;
gleichzeitig hebt er auch noch die grossen Verdienste
unseres Ehrenmitgliedes, Herrn Guyer-Freuler, um
das Reklamebuch hervor und verdankt dieselben
ebenfalls aufs beste.

Trakt. 2. Als Ort der nächsten ordentlichen
Generalversammlung wird auf Vorschlag des Vor-
standes Olten bestimmt.

Trakt. 3. Persönliche Anregungen.

Der Herr Präsident teilt mit, dass z. Z. die Frage
über Regelung des Kochlehrlingswesens, über Ver-
besserung des Plazierungswesens und einer Eingabe
des Genfer Vereines für Vereinfachung der Plazier-
ungsbureaux beim Vorstande bzw. bei den hiefür
bestellten Kommissionen in Behandlung stehe, dass
dieselben voraussichtlich erst in der nächsten Ge-
neralversammlung zur allgemeinen Behandlung gelangen
können; auch sei z. Z. nichts über die künftigen Ver-
hältnisse der Fachschule zu sagen; im abgelaufenen
Kursus habe alles seinen geregelten Gang genommen;
die Resultate waren befriedigende und die Leiter der
Schule verdienen allen Dank.

Herr Spillmann sen. von Luzern begründet unter
Anführung verschiedener Beispiele ein Gesuch an
den Vorstand um Anlegung und Führung eines
Schwarzbuches.

Herr Berner bemerkt, dass das Gesuch des Herrn
Spillmann berechtigt und dass bereits mit der Gründ-
ung des Offiziellen Centralbureaus dieser Zweck an-
gestrebt worden sei; mit der Einführung der Zeug-
nisformulare habe man auf Erteilung gegenseitiger
Informationen hingearbeitet; leider sei es aber vor-
gekommen, dass das Vertrauen, welches solche wie
ähnliche Informationsgesuche zur Voraussetzung haben,
von einzelnen Kollegen schmächtig missbraucht worden
seien; die hiefür angeführten Beispiele rufen eine
allgemeine Bewegung und Missbilligung hervor.

Der Herr Präsident verspricht die Anregung des
Herrn Spillmann in der nächsten Generalversam-
lung zur Behandlung zu bringen.

Nachdem der Präsident noch den Genfer Herren
Kollegen das vielversprechende und im Verlaufe als
ganz vorzüglich durchgeführte Festarrangement warm
verdankt hat, wird die Versammlung um 11 Uhr 15
Min. geschlossen.

Festbericht.

Genf als Feststadt! Was will das heissen in
einer Zeit, in welcher Genf sozusagen nur für Feste
und von Festen lebt? Führt doch die Ausstellung
eine enggliederte Kette von Vereinigungen, Kon-

ferenzen und Kongressen im Gefolge, alles Festivitäten, an denen zwar die Gastgeber Genfs keinen direkten, dafür aber, so hoffen wir, einen um so lohnenderen Anteil haben. Nur ein Fest lag ihnen ganz besonders am Herzen, nur für ein Fest lebten sie in letzter Zeit, ihre eigenen Interessen ausser Acht lassend: das Fest ihrer Kollegen. Wahrlich, sie mögen mit vollster Befriedigung an die Tage des 27., 28. und 29. Mai zurückdenken, umso mehr, als diese Befriedigung in den Herzen aller Festbeteiligten wiederhallt und in ihnen ein tiefempfundenes Gefühl der Anerkennung und des Dankes wachgerufen. Es war ein Fest, auf dessen Gelingen die Genfer Hoteliers stolz sein dürfen und deshalb gereicht es dem Berichterstatter zum doppelten Vergnügen, dasselbe im Geiste noch einmal mit seinen Lesern zu durchleben.

Der Abend des 27. Mai versammelte schon eine stattliche Zahl Festteilnehmer im Kursaal, wo in ungezwungenster Weise gegenseitige Bekanntschaften angeknüpft, schon bestehende erneuert wurden. Es liegt in diesem Sikkennenlernen und in der Gelegenheit, sich wiederzusehen, eine der guten, nicht zu unterschätzenden Seiten periodischer Zusammenkünfte, in Gastwirtskreisen ganz besonders. — Der folgende Morgen, in goldigen Sonnenschein gebadet, entführte den um 9 Uhr bereits in munterem Geplauder auf dem Quai du Montblanc besammelten Vertretern des Gastwirstandes ihr Liebstes, ihre Frauen und Töchter. Ein letzter Abschiedsgruss, ein letztes Winken — verschwunden waren die eleganten Breaks mit ihrer theuern Last, den lieblichen Ufern des Sees entlang nach der reizend gelegenen und interessanten Ariana. Während dieser Zeit wickelte sich in der Aula der Universität der geschäftliche Teil des Programmes ab und keiner der Anwesenden protestierte, als nach kaum etwas mehr denn halbstündiger Sitzung dieselbe als geschlossen erklärt wurde.

Sehr befriedigt von ihrer Fahrt, entzückt über den ausserordentlich freundlichen Empfang und über den ihnen gebotenen Natur- und Kunstgenuss in der Ariana, kehrten die Damen gegen Mittag in den Kreis der Gesellschaft zurück. Nach und nach füllten sich die untern Räume des stattlichen Hotelpavillon, ein Schmuckkästchen von unten bis oben, und würdig, solche Gäste zu bergen.* Wie fühlte man sich da heimelig, als wie zu Hause. Hätte dies übrigens anders sein können, nachdem s. Z. ein Jeder in freudiger Opferwilligkeit sein Scherflein beigetragen zur Errichtung dieses prächtigen Baues? Ein Jeder hatte damit die Berechtigung erworben, sich als dessen Mitbesitzer zu fühlen. Mitbesitzer eines hypotheckenfreien Hauses! welch hehrer Gedanke, allein schon wert, sich über den eventuellen Verlust der gezeichneten Aktien sorgenlos hinwegzusetzen! Doch nun zu Tische. Punkt halb 1 Uhr beginnt der Angriff auf das vortrefflich arrangierte und zubereitete Gabelfrühstück. Gewiss keine Kleinigkeit, 250 Sach- und Fachkenner zu bedienen und ungeteiltes Lob zu ernten. Dem rührigen Direktor, Herrn Flaegel, und seiner umsichtigen und liebenswürdigen Gemahlin ist diese wohlverdiente Genugthuung von Herzen zu gönnen, denn der kokette Pavillon birgt wohl Freude und Fröhlichkeit, daneben aber auch der Sorgen viele.

Hier das

MENU.

Consommé Exposition	
Hors d'œuvre à la Pictet et Gavard	
Filets de Sole à la Genevoise	
Tendrons de bœuf à la Turettini	
Asperges de Plainpalais à la Page	
Poulets de Grain à la Cartier	
Salade de laitue	
Bombe fédérale pacifique	
Dessert	
Café et Liqueurs	
Cognac, clos Diodati	Bouvier frères
Neuchâtel 1894	Louis Mauler & Cie.
Beaune	Doyen & Cie.

Abwechselnd gewürzt durch die Vorträge einer ungarischen Kapelle und durch begeisterte Reden, verläuft das Déjeuner in gehobener Stimmung. Herr Weber vom Hotel de la Paix, als Präsident des Festkomitees, begrüsst in warmen Worten die Anwesenden, heisst die Herren des Centralkomitees der Ausstellung und die so zahlreich erschienenen Kollegen aufs herzlichste willkommen. Herr Didier, Vizepräsident der Ausstellung, antwortet, indem er in bereiten Worten die Bedeutung der Hotel-Industrie für die Wohlfahrt des Vaterlandes beleuchtet. Er hebt hervor, wie die Hoteliers es sind, welche unser Land den Fremden bekannt und beliebt machen, wie durch die musterhafte Führung der Hotels der Fremdenverkehr stets zunehme und die Hotellerie eine der Hauptindustrien des Landes geworden, dass sie aber als solche immer noch zu wenig anerkannt werde, die Behörden namentlich haben ein Interesse daran, dieser Industrie ihre volle Aufmerksamkeit angedeihen zu lassen. Sein Hoch gilt den Trägern dieser Industrie und der Entwicklung des Schweizer Hotelier-Vereins, welcher in so hervorragender Weise sich an dem patriotischen Werke nationalen Fleisses, die Ausstellung, beteiligt.

Herr Spillmann, Vater, Hotel du Lac, Luzern, als Senior des Vereins, toastiert in launiger herzlicher Weise auf Genf. und seine Einwohner. Hierauf bringt Herr Saft vom Grand Hotel in Baden mit folgenden Worten sein Hoch dem Vaterland:

*) Wir unterlassen es, in diesen Bericht eine Beschreibung des Pavillon und der Fachausstellung mit einzuflechten, da wir in nächster Zeit in einer speziellen illustrierten Ausstellungsnummer der „Hotel-Revue“ hierüber zu berichten gedenken.

„Die Liebe zum Vaterlande wurzelt tief in der Seele aller gemütvollen Menschen. Es ist die gleiche Liebe, wie das innige Gefühl, das wir für unsere Familie und wahren Freunde hegen.“

„Schon den alten Völkern, Griechen und Römer, war das Vaterland das höchste Ideal. Die Grösse, der Glanz des Vaterlandes war der Stolz und die Freude des Jünglings und des Greises. Ganz besonders bei den hochzivilisierten Griechen war das Vaterland Eins und Alles, denn der Begriff „Menschheit“ oder gar „Humanität“ war ihnen fremd und ausserhalb der Grenzen ihres Vaterlandes begann für sie die Barbarei.“

„Für uns, die Völker der Gegenwart, liegen die Verhältnisse anders. Das Christentum und die moderne Kultur haben die Schranken der Nationalität, welche Völker von einander trennen, mehr und mehr beseitigt und die Brüderlichkeit allen Menschen verkündigt. Im Lichte der Vernunft und der fortgeschrittenen Bildung reifte die kosmopolitische Idee, die Völker traten einander näher und die Kultur pflanzte ihr beglückendes Banner in alle Weltteile auf. „Ein schönes Beispiel dieser brüderlichen internationalen Vereinigung bietet unser eigenes, liebes Vaterland. Obwohl aus drei Völkern verschiedener Zunge zusammengesetzt, sind wir dessenungeachtet einzig in dem Gedanken und dem Gefühle der Anhänglichkeit und der Liebe zu demselben. Javohl, verehrte Anwesende, auch bei uns hat das Vaterland weder seinen Zauber noch seinen Wohlklang verloren auch für uns ist das Vaterland ein teures Wort, ja ein heiliger Begriff. Auch in unseren Herzen wurzelt dieses geliebte Land, dessen Bürger unsere Brüder sind, mit uns vereint durch Gesetze, Sitten und Gebräuche, dessen himmelanstrebende Berge unsere prächtigen romantischen Täler, Wälder, Quellen und Flüsse sozusagen unsere grossartige Industrie hervorgerufen und auch unserem Stande die Existenzberechtigung geschaffen hat. Wir haben wahrhaftig tausendfachen Grund mit wahrer Begeisterung die Fahne der Vaterlandsliebe stets hoch zu halten zur Ehre und Wohlfahrt des lieben teuren Vaterlandes. Es lebe hoch!“

Hierauf gelangen Glückwunschtelegramme zur Verlesung von den Herren Herfs, Hotel Herfs, München-Gladbach, und Arras, Hotel Kaiserhof, Berlin.

Herr Spillmann, Sohn, toastiert auf die Damen, als die treuen Gefährtinnen in Freud und Leid. als die Stützen im Haushalt. Der Presse, dem wichtigen Faktor im öffentlichen Leben, gedenkt Herr Spahlinger, worauf Herr Nationalrat Favon in geistreicher Sprache Vergleiche zieht zwischen Journalisten und Hoteliers, erstere als Kourriere und letztere als Huisiers bezeichnend. Rauschender Beifall belohnte die Redegewandtheit des Sprechers.

Mittlerweile machte sich ein allgemeiner „Aufstand“ hörbar und circa um 3 Uhr war in den vorher so belebten Räumen nur noch der „Stift“ des Herrn Flaegel eifrig mit Aufräumen beschäftigt und eine Stunde später wieder alles zum Empfang neuer Gäste bereit. Nach allen Winden der Ausstellung zerstreuten sich die Festteilnehmer, so dass das Leben und Treiben am Nachmittag unserer Beobachtung entgangen, und über die Ausstellung selbst ein Wort zu verlieren, dazu ist hier nicht der Platz. Der Gesamteindruck war ein durchwegs sehr günstiger, es erntete namentlich der Hotel-Pavillon, dessen äussere und innere Ausstattung, ungeteiltes Lob. Die vollste allseitige Anerkennung der Bemühungen und des Erfolges des Komitees der Gruppe 23 und desjenigen des Hotel-Pavillons lag in Aller Munde. —

Es ist 8 Uhr Abends. Im Garten des feenhaft illuminierten Palais Eynard stehen gruppenweise unsere Festteilnehmer, um der freundlichen Einladung des Centralkomitees der Ausstellung Folge zu geben. Ergreifend wirken die Vorträge des nahezu hundert Mann starken Militär-Orchesters. Damen in reicher Toilette, befrachtete Herren mit weissen Handschuhen, Chapeau claque, schweben, vom Garten aus beobachtet, wie Silhouetten durch die taghell erleuchteten Prunkgemächer des Palais Eynard. Es sind die Herren und Damen zweier Komitees, welche für diesen Abend ihre Rollen gegenseitig vertauscht haben: die Ehrengäste der Mittagstafel (Centralkomitee der Ausstellung) teilen sich in die Rolle des Gastgebers und die Gastgeber des Hotelpavillons sind nun ihre Gäste. Unten im Garten, wo hundert und aber hundert Lampen ihr magisches Licht verbreiten, wo Akazien und üppig blühende Fliederbäume ihre gigantischen Schatten werfen, huschen Gestalten, gleich Phantomen; es sind Gäste, meistens Damen, die den im Festprogramm ausgesprochenen Wunsch befolgend, in republikanischer Einfachheit gekleidet, sich hier eingefunden und nun in diskreter Weise sich bemühen, den Glanz des Festes nicht zu beeinträchtigen. Rühmend sei hervorgehoben das glanzvolle Arrangement, das reichhaltige Büffet in der Halle des Gartens, wie namentlich dasjenige in den obern Räumen, welches in der Auswahl der gesuchtesten Weine, Leckerbissen und Primeurs selbst den verwöhntesten Gourmand zu befriedigen vermochte. Ein kleiner Ball bildete den Schlussakt dieses wirklich pompös arrangierten Abends.

Freitag Morgens 10 Uhr, begünstigt vom schönsten Wetter, Abfahrt auf dem von der Dampfschiffgesellschaft in generöser Weise zur Verfügung gestellten Dampfer. Ein reicher Damenflor, der hier in freier Natur so recht zur Geltung kam, verleiht dieser Seefahrt den richtigen Zauber. 60 Damen und 125 Herren, alle in gemüthlicher Stimmung, machten diese Fahrt mit. Mochte es der Zauber der Natur, der auf Savoyischer Seite dem Auge sich bot, mochte es das opulente Gabelfrühstück sein, welches um 1/12 Uhr serviert wurde, oder mochte es die Freude sein, auf der Rückfahrt (Schweizerseite) wieder heimatliches Land zu sehen, item, von 1 Uhr an war die ungezwungene Gemüthlichkeit in stetem Steigen begriffen, und wenn Herr St., der in seiner auf offener See gehaltenen Rede erklärte, dass ihm sein nie versiegender Humor eine Million wert sei, Recht hat, dann steht es unzweifelhaft fest, dass der Kapitän

von „La Suisse“ am Freitag die Ehre hatte, 185 Millionäre und Millionärinnen spazieren zu führen.

Nur zu bald zeigten sich am Horizont die Umrisse der Stadt Genf. Unvergleichlich schöner Anblick, imposantes Schauspiel, diese Einfahrt in den Hafen, das moderne Genf vor sich und Alt-Genf links im Hintergrunde.

Wiederum ist's Nacht, mondheile Maiennacht, und wiederum stehen wir in zauberisch beleuchtetem Garten und lauschen den harmonischen Weisen einer ungarischen Kapelle, bis es heisst zu Tische zum offiziellen Diner im Hotel National.

MENU.

Potages	Bisque d'écrevisses
	Consommé Princesse
Langoustes	à la Parisienne
Filet de bœuf	à la Godard
Ailerons de volailles	à la National
Asperges en branches,	sauce Vert Prê
Canetons rôtis	cresson
Cours de laitues	
Savarin Bourdaloue	
Bombe glacée	Genevoise
Gâteau Boyton	
Corbeilles de fruits	
Desserts.	

Herr Kracht vom Hotel Baur au Lac in Zürich, als Stellvertreter des aus Familienrückichten bereits abgereisten Präsidenten, Herrn Döpfner, verdankt in dessen Namen den Behörden, dem Centralkomitee und dem Festkomitee den herzlichsten und kollegialsten Empfang; er gedenkt dabei des grossen nationalen Werkes, welches die Genfer geschaffen und welches nun ihre Anstrengungen und Mühen krönt. Noch nirgends sei der Empfang seitens der Behörden ein so cordialer gewesen, die Hoteliers wissen dies vollakt zu schätzen und seien stolz darauf. Sein Hoch gilt der Stadt Genf und seinen Behörden.

Herr Spillmann übernimmt hierauf das Tafelmajorat. Herr Nationalrat Boissonat erhebt sich zum Wort und bringt den Hoteliers sein Lob mit den Worten: „Ein Hotel, von einem Schweizer geführt, ist ein gutes Hotel; mögen Sie, meine Herren, den Ruhm, der mit der Schweizer Hotellerie verbunden, stets hoch halten und die bisherige Einfachheit und Ehrlichkeit im Geschäfte stets beibehalten. Den Schweizer Hoteliers gilt mein Hoch.“ Herr Spillmann verliest hierauf Beglückwunschtelegramme von Herrn Pohl, Hotel Bellevue, Zürich, und von den Zugerischen Mitgliedern des Hotelier-Vereins.

Herr Elskes vom Hotel Bellevue dankt dem Centralkomitee für den Empfang im Palais Eynard und fügt hinzu, dass die so gelungene Ausstellung in jeder Schweizerbrust den Stolz wach rufe, Schweizer zu sein. Sein Hoch gilt dem Centralkomitee. Hierauf antwortet Herr Cartier, Direktor der Ausstellung, indem er dem Schweizer Hotelier-Verein seine Anerkennung ausdrückt für die Teilnahme an der Ausstellung durch Erstellung des Hotel-Pavillons, womit der Park der Schönen Künste eine bemerkenswerte Verschönerung erfahren. Redner hofft, dass der heutige Abend nicht eine Soirée d'adieu, wohl aber eine solche des Wiedersehens bedeute.

In äusserst launiger und humorvoller Weise spricht nun Herr Tschumi, Präsident der Pavillongesellschaft, über die Entstehung und Entwicklung der Gruppe 23. Er entwirft ein klares Bild, wie anfänglich zwei Gesellschaften, diejenige der Gruppe 23 (sogen. tote Ausstellung) und diejenige der lebenden Ausstellung (Restaurant), existiert habe und wie dann schliesslich der ganze Pavillon auf den Namen des Schweizer Hotelier-Vereins im Handelsregister eingetragen worden sei. Herr Tschumi leert sein Glas auf die Solidarität der Kollegen und deren Frauen.

Hiemit hatte der Redeschwall sein Ende erreicht und damit auch das Bankett, welches, wie übrigens nicht anders zu erwarten, in allen Teilen gelungen war und dem Namen des Hotel National alle Ehre macht. Die ganze Festgesellschaft begab sich nun in den Garten, wo ein prächtiges Feuerwerk das Auge der Zuschauer ergötzte. Eine halbe Stunde später war der grosse Speisesaal in einen Ballsaal umgewandelt und nun schwang bis früh Morgens die Göttin Terpsichore das Szepter.

Bevor wir unsern Bericht schliessen, bleibt uns noch zu erwähnen, dass das Festkomitee als Abzeichen für die Teilnehmer eigens bronzene Erinnerungsmedaillen mit der sehr gelungenen Ansicht des Hotelpavillons hat prägen lassen. Wie uns mitgeteilt wurde, sind noch eine Anzahl derselben vorrätig und gegen Einsendung von 1 Fr. 25 Cts., mit dem hübsch ausgeführten Programm- und Couponheft (ebenfalls mit Ansicht) zusammen für 1 Fr. 50 Cts. erhältlich und dürfte diese Gelegenheit namentlich denjenigen Mitgliedern, die verhindert waren, am Feste Teil zu nehmen, willkommen sein. Man liebe sich diesbezüglich an Herrn F. Weber, Hôtel de la Paix in Genf, zu wenden.

Das Festkomitee beauftragt uns, an dieser Stelle der Compagnie de Navigation du Lac de Genève für ihr freundliches und freigebiges Offizieren ihres Schiffes „La Suisse“ zur Spazierfahrt den wärmsten Dank des Festkomitees auszudrücken. Ebenso Herrn Godefroy Sidler, Directeur du Musée et Parc Ariana, für seinen ausserordentlich freundlichen und zuvorkommenden Empfang der Damen; ferner den Herren Bouvier Frères in Neuchâtel, Louis Mauler in Motier-Travers, Doyen & Cie. in Reims, Lossy-Holden in Reims und Lebrecht John & Cie. in Mainz für die generösen Spenden ihrer Produkte.

Zielen wir das Facit von allem, was wir erlebt, von allem, was wir gesehen, was Andere zu uns geäußert und was wir — belauscht (bei Reportern keine Sünde), so ergibt sich, dass die Hoteliers der Stadt Genf ihren Kollegen etwas geboten, was an Glanz, Reichhaltigkeit und angenehmer Abwechslung auch die kühnsten Erwartungen übertroffen, Tage, welche den Festteilnehmern noch lange in freudiger Erinnerung bleiben werden.

Vom Vorstand:

Vom Verwaltungsrat:

Vom Festkomitee:

Ehren-Gäste :

Mitglieder.

Lausanne : MM. Cottier, Hôtel Bellevue.
Humbert E.
Spickner C., Fils, Hôtel Terminus.
Müller J. et Mad., Hôtel d'Angeterre.

Ouchy : Bossi J. A., Grand Hôtel Sanatorium.
Glärner J., Bad Stachelberg.
Helmsauer J. F., Hôtel Beau-Regard.
Lugano : Bucher-Durrer et Madame, Hôtel
Europe & Bürgenstock.
Häfeli-Wegenstein H., Hotel Schwan
Hauser W. et Mad., Schweizerhof.
Meyer E., Hotel Rössli.
Neukomm H. R., Pension Tivoli.
Pfyffer H., Hotel National.
Riedweg A., Hotel Victoria.
Spillmann, Vater, Hotel du Lac.
Spillmann, Sohn, Hotel du Lac.
Zähringer A., Hotel Balances.

Martigny : MM. Rouiller H., Hôtel Clerc.

Montreux : Breuer Fils, Hôtel Breuer.
Emery A. et Madame, Villa Florentine.
Nicodet, Hôtel du Parc.
Neubrand, Hôtel Continental.
Rochedieu et Madame, Hôtel Beau
Rivage.

Les Avants : Dufour A., Grand Hôtel.

Clavens : Brun-Monnet E., Hôtel du Châtelard.
Hériter et Madame, Hôtel Roy.

Glion : Küpfer et Madame, Hôtel Victoria.
Riechelmann F. et Madame et Ma-
demoiselle, Hôtel Righi Valdois.
Weibel P., Hôtel Bellevue.

Territet : Gaiser et Madame, Hôtel Masson.
Portsch, Hôtel d'Angleterre.
Reiss F. et Madame, Hôtel Montfleuri.
Schieb J. et Madame, Grand Hôtel.
Alblas-Röhring, Hôtel Bonivard.
Eberle Ambros, Hotel Frohnalp.
Graeb E. et Madame, Hôtel Central.
Breithaupt H., Hôtel du Faucon.
Elskes A. et Madame, Hôtel Bellevue.
Hafen W. et Madame, Hôtel du Lac.
Jehlé-Meyer L., Hôtel du Soleil.

Chamumont : Kopschütz et Madame, Hôtel de
Chamumont.

Rheinfelden : Kottmann F., Hôtel Schützen.

Rigi-Kaltbad : Dahinden-Pfyl J., Hotel Bellevue.

St. Beatenberg : MM. Müller Alb. Dr., Kurhaus.

St. Moritz : Badrutt A. et Madame et Nièces,
Hotel Engadinerkulm.

Spiez : Bassler F. et Mme., Hotel Spiezerhof.
Mützenberger et Mme, Hotel Schönegg.
Störi M., Hotel Schwanderhof.

Schwanden : Belliok J. H., Hotel Baumgarten.

Thun : Härlein F. et Mme., Hotel Bellevue
& Thunerhof.
Matti J., Hotel Falken.

Vernayaz : Lugon F., Hôtel Gorges du Trient.

Vevey : Hirschi A., Hôtel Trois Couronnes,
Michel E. et Mme., Grand Hôtel.
Riedel A. et Mme., Hôtel du Lac.
Schwarz C. et Mme., Hôtel du Pont.

Villeneuve : Gehrig et Madame, Hôtel Byron.

Weggis : Neef et Mlle., Hotel Bellvue.

Wiesbaden : Richard F., Hotel Aegir.

Winterthur : Schellenberg H., Hotel Krone.
Bindschedler R., Hotel Löwen.

Zermatt : Dol-Lauberet Mme., Hotel Terminus.
Seiler Alex. Dr., Hotel Mont Cervin.

Zürich : Boller J., Hotel Viktoria.
Gölden H. et Mme., Hotel Schwert.
Meister J., Hotel Schweizerhof.
Mislin A., Hotel National.
Möcklin E., Hotel Baur.
Oelschläger W. et Madame, Hotel
Stadthof.
Troxler C., Hotel Post.
Wanner H., Hotel Wanner.

Gäste :

Aix-les-Bains : MM. Pignat V., Hôtel du Louvre.

Basel : Christen E., Comestibles.

Cannes : H. de la Blanchetais, Hôtel Prince de
Galles.

Chamonix : Couttet F., Hôtel Couttet.

Genève : Mme. Thiévent, Hôtel de la Balance.
MM. Silber H.
Viollier E. W., Chef du Bureau de
renseignements.

Interlaken : Ritzmann C., Hôtel des Alpes.

Leysin : Dequis G., Hôtel du Mont Blanc.

Martigny : Cornut O., Hôtel du Mont Blanc.

Menton : Bossard D., Hôtel d'Italie.

Montreux : Franz-Garré et Madame, Hôtel des
Palmiers.

Môtier : Bourquet, Représentant de la Maison
Mauler & Cie.

Neuchâtel : Bouvier, Maison de Champagne.

Ragaz : Garré A. & Frau, Hotel Rosengarten.

Vevey : Beck-Raccaud, Directeur de la Fa-
brique de Conserves à Saxon.
Köhler P., Hotel Mooser.

Villar s. Ollon : Freudweiler J., Grand Hôtel.

Zürich : Casparis Th., Betriebsdirektor der
Passugger Heilquellen.
Mme. Livoni-Stehli, Privatière.
M. Romer J. Sohn & Frau, Romer's Hotel.
Mme. M. Wolf.

MM. Amsler-Aubert, Rédacteur der „Hotel-Revue“, Basel.
Girod J., Rédacteur au „Genevois“.
Hablitzel A., Dr., Chef du Service de la Presse de
l'Exposition.
Luck G., Korrespondent des „Bund“.
Mayor J., Rédacteur au „Journal de Genève“.
Rouquette A., Rédacteur au „Courrier de Genève“.

Die ordentliche Jahresversammlung des Vereins war diesmal nach Genf einberufen; sie fiel mit Rücksicht auf die Arbeiten an der Landesausstellung etwas später als gewöhnlich. Die Verhandlungen leitete der Präsident, Herr Nationalrat C. Cramer-Frey.

Von den 33 Sectionen des Vereins waren an der Delegiertenversammlung, die am 30. Mai stattfand, 30 vertreten. Nach Erledigung der internen Vereinsgeschäfte trat die Versammlung in die Behandlung der vom Schweizerischen Gewerbeverein aufgeworfenen Frage der Obligatorischen Berufsgenossenschaften ein. Es wurde einstimmig die von der Schweizerischen Handelskammer vorgelegte Resolution angenommen, die sich gegen die Errichtung von Berufsgenossenschaften ausspricht. Sie lautet:

„Die Delegiertenversammlung des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins

nach Kenntnisnahme des Inhalts der Gutachten der Vereinsektionen und des schriftlichen Referats des Vororts, laut Protokoll der Sitzung der Schweizerischen Handelskammer vom 14. März 1896, und auf den Antrag der letztern

1. Eine Änderung der Bundesverfassung behufs Ermöglichung der Aufstellung bundesgesetzlicher Vorschriften über die Eintragung obligatorischer Berufsgenossenschaften wird als unthunlich abgelehnt.
2. Eine allfällig nötig werdende, dem vorstehenden prinzipiellen Entscheid entsprechende weitere Stellungnahme gegenüber den auf die Angelegenheit bezüglichen Resolutionen der Delegiertenversammlung des Schweizerischen Gewerbevereins vom 26./27. Oktober 1895 wird vorbehalten.
3. Mitteilung an das Zentralkomitee des Schweizerischen Gewerbevereins.

Die lebhafteste Diskussion veranlasste das folgende Traktandum: Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbs. Eingeleitet wurde sie durch ein vom Verein schweizerischer Geschäftstreisender — dem Pionier in dieser Frage — ausgearbeitetes Referat, worin besonders die Unzulänglichkeit des einschlägigen Art. 50 des Obligationenrechts hervorgehoben wurde. Allgemein anerkannte man das Vorhandensein schwerer Missstände, die die schrankenlose Konkurrenz zum Schaden des Kleinhandels und der Konsumenten gezeitigt hat, und betonte man die Nothwendigkeit einer Spezialgesetzgebung. Die von der schweizerischen Handelskammer beantragte Resolution fand denn auch durchweg Zustimmung; nur hielten es einige Redner nicht für opportun, dass, in Erwartung eines künftigen gesetzlichen Regels, vorläufig administrative Bodenverbargungen eintreten sollten. Ihre Änderungsanträge fanden indessen bei der grossen Mehrheit keine Unterstützung — es wurde vielmehr die vorgeschlagene Resolution zum Beschluss erhoben:

Die Delegiertenversammlung des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins hat am 14. März 1896 nach Kenntnisnahme der schriftlichen Gutachten der Vereinsektionen und der bezüglichen Berichterstattung des Vororts, laut Protokoll der Sitzung der Schweizerischen Handelskammer vom 14. März 1896, sowie nach Anhörung eines Referats des Vereins schweizer. Geschäftsreisender beschlossen:

1. Die Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbs im geschäftlichen Verkehr verdient die volle Beachtung des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins.
2. Der Vorort wird beauftragt,
- a) die Sektionen des Vereins einzuladen, bestehende oder noch zu gründende private Vereinigungen, welche die Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbs bezwecken, nach besten Kräften zu unterstützen, auch die beteiligten Kreise über bestehende Gesetze und Handelsvertragsbestimmungen aufzuklären, und ferner, zum gleichen Zweck der Abstellung vorhandener Missbräuche, bei den Behörden ihres Kantons im Sinne der Aufstellung gesetzlicher Vorschriften auf kantonalem Boden die besten Schritte zu thun;
 - b) Den hohen Bundesrat zu bitten, die Frage zu prüfen, ob nicht die Angelegenheit auf eidgenössischem Boden einer gesetzlichen Lösung entgegengeführt werden könnte."

Den Abend der Sitzungssitzung bildete ein Bankett, das die vier Gen. Vereine nämlich das Comité central de l'Exposition nationale Suisse Genève 1896, die Association commerciale et industrielle genevoise, Association des fabricants et marchands de bijouterie, joaillerie, orfèvrerie de et à Genève und die Union des voyageurs de commerce de la Suisse romande den Delegierten der Sektionen und den Mitgliedern der Schweizer Handelskammer gaben. Das Bankett, zu dem etwa 200 Personen erschienen sein mochten, und bei dem die den Genfern eigene weltmännische Liebenswürdigkeit so recht zur Geltung kam, war äusserst belebt und erhielt durch zahlreiche zwischen welschen und deutschen Rednern gewechselte Toaste ein bemerkenswertes Relief.



Nach Baden. Das uns eingesandte Broschürchen ist uns nicht neu, wenigstens die Einleitung desselben nicht, wir haben dieselbe seinerzeit zur Sprache gebracht.

E. A. i. G. Wäre unser Blatt ein Fremdenblatt, dann ja, so aber wäre es zwecklos und was man dem Einen gestattet, müsste man auch andern gegenüber thun, damit aber kämen wir mit der „Revue“ in ein ganz anderes Fahrwasser.

Nach Vierwaldstättersee. Die Reklamepest wirkt ansteckend, es ist deshalb nicht zu verwundern, dass nun auch das Bankgeschäft Pfaffenberger Simon & Cie in Köln seine Opfer sucht; es ist ja sehr bequem, für das blossе Aufhängen eines Hotel-Reklametableaus in der Wechselstube 200 Mk. pro Jahr zu verlangen, wie es in dem Briefe heisst und bezweifeln wir nicht, dass sie doch welche „dran“ kriegen; sie werden ja nie „alle“.

Roch-Holzhalb, Zürich

Fortwährend Lager echter Champagnerweine.

Grand Hotel & Pension Uetliberg

bei Zürich (2900 Fuss).

Bergbahnfahrzeit 1/2 Stunde, 8 Züge täglich, 1 1/2 Stunden zu Fuss.

Kein Besucher Zürichs versäume sein Nachtlager im ruhigen Hotel Uetliberg zu nehmen, um den Lärm, die Hitze und den Staub der Stadt zu vermeiden und um Land und Stadtaufenthalt aufs angenehmste zu verbinden.

Reine, kühle, stirkende Luft, gleichmässige Temperatur. — Wunderbarer Sonnenauf- und Untergang. Rigi ebenbürtiges Panorama. Zauberrische Beleuchtung von Zürich. Beste Uebergangsstation zwischen Höhe und Niederung. Post, Telegraph, Telefon. Zahlreiche Spaziergänge. Quellwasser 6° C.

Grosses, aufs comfortabelste eingerichtetes Hotel mit unübertroffener Küche und billigsten Preisen. Zimmer von Fr. 1.50 an. Pension für 3 Tage. Hydro-elekt. Bäder. Lawn-tennis. Kurarzt.

Restaurant Uto-Kuhn auf dem Gipfel des Berges. Aussichtsturm mit grossartiger Rundschau. Täglich Konzert einer neapolitanischen Truppe.

Zu verkaufen wegen Todesfall

in sehr verkehrreichem Städtchen, 5 Minuten von Konstanz, Schweizerseite, ein grosses freistehendes 2-stöckiges Wohnhaus, bestehend in Café Restaurant, grossen Räumlichkeiten, schöner Gartenwirtschaft nebst Speisereichen, im Mittelpunkt von 3 Bahnhöfen.

Offerten zu richten sub H 621 R an die Expedition der „Hotel-Revue“ Basel.

Ateliers de Leckerli
F. EISENRING
BÄLE

Die beste Kohle ist die billigste!

Eine möglichst rauch- und russ-freie Kohle für den Kochherd ist für Hotels und Restaurants die Hauptbedingung eines guten und schönen Betriebes. [573]

Diese Vorzüge besitzt die 1^{te} belgische Würfelkohle „CONCORDE“ ausgelesen. 50/80 m/m Korn

welche wir in Originalwaggons nach allen Stationen und ab Lager Zürich und Landquart empfehlen.

Bürke & Albrecht, Zürich und Landquart

Vertreter der Charbonnages de la „Concorde“ für die ganze Schweiz, (Basel ausgenommen).

LES CAVES



de la maison

ALFRED ZWEIFEL, LENZBURG

Entrepôt fédéral de douane.

Spécialités en Vins authentiques

Malaga, Madère de l'île, Sherry, Oporto, Marsala et Cognac.

Envoyés en fûts d'origine et en bouteilles.

Les Vins de cette maison ont été choisis pour le Pavillon des Hôtelières suisses à l'Exposition Nationale de Genève.

Grand Prix: Anvers et Rome 1894. — Diplôme d'honneur Londres 1896.

Schweiz - London

über

Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

★
SWISS CHAMPAGNE
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL
Se trouve dans tous les bons
Hôtels Suisses.

Soolbad

am Rhein, nachweisbar brillantes Geschäft, passend für Arzt oder tüchtigen Hotelier, nur altershalber unter günstigsten Bedingungen baldigst zu verkaufen.

Kostenlos Auskunft durch Arthur Müller, Zürich V. 616 (H2387cZ)

Krebs-Gygax Schaffhausen
Immer werden
Neue Vervielfältigungsapparate
unter allen erdenklichen Namen
grossartig ausposaunt.
Wahre Wunder
versprechen dieselben.
Wie ein Meteor erscheint jeweils die
Neue Erfindung
um ebenso schnell wieder zu verschwinden.
Einzig der Hectograph ist und bleibt seit
Jahren der beste und einfachste Vervielfältigungsapparat. Prospekte franko und gratis.

Offertire

10 Kilo guten Rauchtobak Fr. 3.70
10 Kilo fein. Blatt-Tabak „5.80
10 Kilo hochf. Sorten à Fr. 7.60 u. 8.90
J. Winiger, Boswyl (Aarg.) 618
H 2313 Q

Passavant-Iselin
Basel
Closeteinrichtungen
System Unitas,
Salute Alliance
etc.
geruchlos,
elegant, dauerhaft,
mit Zubehör.
Von allen ersten
Hotels d. Schweiz
empfohlen.
Engl. Toiletten all. Art.
Grössere Installationen à forfait.
Ganze Canalisationen von Hotels.
Grösstes Lager des Continents.
Sofortige Bedienung.
Porzellan-Badewannen
aus einem (1) Stück.

Auf 8 beschriebenen Anstellungen mit goldenen Medaillen und Ehrenbüchern prämiert.
Schweizerische
Armee-Konserven-Fabrik Rorschach.
Unsere vorzüglichsten Gemüts- und Obst-Konserven sind den feinsten französischen Marken in Qualität und Wohlgeschmack vollständig gleich und bedürfen keiner weiteren Empfehlung. Unsere
Pois verts, Haricots, Spargeln, Tomaten,
Macédoines, Compôtes, Gelees, Marmeladen etc.
in feinsten Qualitäten sind zu haben in allen besseren Delikatessen- und Comestibles-Handlungen der Schweiz.
Man verlange ausdrücklich Rorschacher Konserven.
312

Das Bettgeschäft

G. A. Aeschbach-Rohr in Boniswyl

(Aargau) empfiehlt sich den geehrten Herren Hoteliers und Besitzer von Bad- und Kuranstalten zu Stadt und Land bestens zur

Anfertigung und Besorgung neuer Bettstücke und ganzer Betten, in den feinsten Qualitäten Federn und Flaum, zu den nur möglichst billigen Preisen. Ebenso das Reparieren von Matratzen und Polsterwaren, sowie das Auffrischen älterer Bettfedern und Flaums durch die neueste und besteingerichtete Bettfederndampfreinigungsmaschine. Ia. Zeugnisse überlieferter Arbeiten und Waaren liegen zu Jedermanns Einsicht in meinen Lokalitäten auf. Primissia Referenzen zur Verfügung. 620

Es wird auch auf Stör billig und gewissenhaft gearbeitet. Freundlichen Aufträgen gerne und mit Dank entgegengehend, zeichnet hochachtend Obiger.

Flaschen
aller Art für
Wein, Bier, Mineralwasser und Liqueure
Korkzapfen
Korbflaschen, Kellereiartikel
liefert zu billigsten Preisen die
Glashütte Bülach Zürich
Kataloge gratis und franko.
Telephon No. 2656

GÉRANT

On demande pour un hôtel de la Suisse française un bon gérant. Addresser les offres avec références et conditions aux initiales E. P., Avenue de la gare 325, Fribourg.

Für Hotel I. Ranges.

Bauplatz in Basel, mit oder ohne Garten, ca. 600 Meter vom Schweiz. Central- und Elsass-Lothringer Bahnhof und mit directer Aussicht auf denselben. Prima Lage ohne Konkurrenz. Zunächst der Festwiese. Anfragen von Hoteliers Postfach 2818 Basel.

NB. Kein Hotel beim Schweiz. Central-Bahnhof hat grösseren Speisesaal, Electricches Licht, noch Personenaufzug.

Bureau de Placement Central				
de la Société Suisse des Hôtelières.				
Rue des Etoiles No. 21				Rue des Etoiles No. 21
Bâle	Emplois vacants:			Bâle
On demande	Langues		Lieu	Entrée
	all.	frs. angl. ital.		
3 sommeliers d'étage	"	"	Suisse	Juin
1 dame de buffet	"	"	"	"
Personnel inscrit:				
Personnel	Age	Langues		Entrée
		all.	frs. angl. ital.	
1 chef de cuisine	35-40	"	"	de suite
5 I. aides de cuisine	21-25	"	"	de suite ou plus tard
8 II. aides de cuisine	18-21	"	"	"
5 I. sommeliers	26-31	"	"	de suite ou plus tard
15 filles de chambre	23-28	"	"	"
4 concierges	26-30	"	"	"
7 portiers d'étage	22-37	"	"	"
3 rôtisseurs	23-24	"	"	"
2 pâtisseries-entremetiers	24-30	"	"	"
2 cuisiniers-volontaires	21	"	"	"
3 sommeliers d'étage	22-29	"	"	de suite ou plus tard
7 concierges	30-40	"	"	"
2 filles de salle	22	"	"	"
5 sommeliers de restaurant	22-25	"	"	"
1 liftier	19-22	"	"	de suite
3 sommeliers de salle	18-26	"	"	"
1 dame de buffet	29	"	"	"
1 caviiste	30	"	"	"
1 apprenti-cuisinier	16	"	"	"
1 sommelier de restaurant	21	"	"	"
1 I. sommelier de salle	24	"	"	"
1 gouvernante d'office	27	"	"	à volonté
1 commissionnaire	16	"	"	1 ^{er} Juin
1 I. portier	29	"	"	à volonté
1 blanchisseuse	40	"	"	"

BEILAGE zu N^o 23 der „HOTEL-REVUE“.

Industrie Hôtelière.

Nous extrayons du Catalogue officiel de l'Exposition et sorti de la plume de Monsieur Hermann Spahlinger une notice instructive concernant le groupe 23, digne à être reproduite dans notre journal.

„Industrie des Hôtels.“ La dénomination „Industrie“, considérée ici dans son sens le plus strict, peut paraître prétentieuse; elle se justifie pourtant par l'importance considérable que cette branche d'activité a prise en Suisse et l'influence indiscutable qu'elle possède sur la situation économique de la nation.

L'industrie des hôtels doit être mise actuellement au premier rang, non seulement au point de vue de la richesse matérielle, mais aussi du développement intellectuel du pays, grâce au contact des nationaux avec la masse des étrangers venus des cinq parties du monde. Il va sans dire que le domaine des arts et des sciences ne faut que s'accroître par l'échange de vues diverses et d'idées nouvelles écloses au dehors.

En outre, le passage annuel d'innombrables touristes a permis l'extension de toutes les entreprises de transport, dont les recettes doublent pendant les mois d'été. De là une source de prospérité qui s'étend sur tout le pays.

N'est-ce pas aussi aux progrès de l'industrie des hôtels que nous sommes redevables du nombre colossal des visiteurs accourant tous les ans admirer les beautés naturelles de notre Suisse? Sans la certitude de trouver des abris confortables où ils rencontreront en pleine nature le luxe et la facilité d'existence auxquels ils sont habitués, les étrangers viendraient-ils et séjourneraient-ils chez nous? Et nos montagnes, nos riantes vallées, tous nos sites incomparables ne seraient-ils pas autant de joyaux invisibles, de trésors cachés?

Point n'est besoin de réfléchir longtemps pour convenir que l'industrie des hôtels occupe une des premières places en Suisse. Il n'en est point qui ait de rapports plus intimes avec le commerce et l'industrie en général. Sa prospérité est le garant de la prospérité d'une foule d'autres qui en dépendent et ses racines pénètrent profondément à travers toutes les couches de la nation.

La Société suisse des hôteliers présentant, pour la première fois à l'Exposition de Zurich en 1883, l'industrie des hôtels à titre d'exposant, ne pouvait pas rester inactive lors de l'Exposition de Genève.

Aussi, outre des travaux spéciaux de statistique, graphiques, comptabilité, etc., la Société suisse des hôteliers (Verein Schweizerischer Gastwirte) a cru devoir participer à l'éclat de cette grande fête nationale par l'installation et l'exposition d'un restaurant de premier ordre, cette partie étant une des principales branches de l'hôtellerie. Elle a fait construire à cet effet le Pavillon de l'industrie hôtelière, situé à l'extrémité sud du Parc des Beaux-Arts.

Le sous-sol de ce pavillon contient, outre les caves et dépendances, une taverne moyen âge pour la dégustation des vins suisses, tandis que le rez-de-chaussée est réservé au restaurant de premier ordre avec cuisine, office, etc.

Au premier étage se trouve un salon confortablement installé, ouvert à tout visiteur désireux de prendre un moment de repos. De plus il contient deux salles, l'une pour la partie théorique de notre industrie, l'autre pour l'exposition du matériel d'hôtel de création récente.



✦ Peter Wieland-Hold.

Einem im „Gastwirth“ erschienenen Nekrolog über Peter Wieland-Hold entnehmen wir:

Von Beruf Nagelschmied wie sein Vater, führte er zunächst einige Jahre das väterliche Geschäft in Chur fort. Zugleich begann er aber auch schon in Arosa, im Vaterhaus seiner Ehefrau, eine kleine Pension für Sommerfrischler einzurichten. Mit der Zeit schaffte er aus der unscheinbaren Wirtschaft in der „Seegrube“ durch Anbau und dann durch Neubau das „Seehof“, unterstützt von seiner überall sorgenden und unermüdet thätigen Gattin, und hat auch dieses auf den Weg blühendsten Gedeihens gebracht.

P. Wieland war eine Biene an Arbeitsfleiss, einfach und bescheiden in seinen Bedürfnissen, gemächlich im Umgang, dabei unegennützig, stets fort als für das Wohl des Gemeinwesens sorgend. Sein reines Streben und sein aufrichtig gemeinnütziger Sinn fanden auch schöne Anerkennung. Aeusserer Ehren hat Wieland zwar keine gesucht, aber er war wohl, trotz seiner Einfachheit und Bescheidenheit die einflussreichste Persönlichkeit des mächtig aufstrebenden Kurortes. Auf sein Wort mehr als auf das aller andern hörten die Bürger, wenn es galt, wieder einen Schritt vorwärts zu thun in der Gemeinde. Und immer stand er in den vordersten Reihen. In Peter Wieland und seinem blühendem Etablissement ist der glänzendste Theil der Geschichte des Alpenaltales

Arosa verkörpert; mit dem „Seehof“ hat sich Arosa Schritt für Schritt entwickelt. Heute steht neben dem alten Bauernhaus in der Seegrube das neue Hotel „Seehof“, und stehen in den Weiden und Wäldern des Hochthaales zahllose glänzende Heilstätten, die mit denen von Davos und Engadin rivalisieren.



Grindelwald. Hotel Victoria ist eröffnet.

Interlaken. Die Schynige-Platte-Bahn ist eröffnet.

Baden. Die Anzahl der Kurgäste betrug am 3. Juni 3333.

Lauterbrunnen. Die Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren hat ihre Fahrten begonnen.

Interlaken. Die Aktiengesellschaft Hotel Victoria und Jungfrau in Interlaken zahlt pro 1895 eine Dividende von 6%.

Disentis. Der Oberalp-Pass ist auf Bündner Seite offen; doch die Urner thäten nichts zu dessen Räumung, wird geklagt.

Thurgau. Inhaber der Firma M. Stahl, Hotel Bad Horn, in Horn, ist Max Stahl, von Wettswil am Albis, wohnhaft in Horn.

Die Stanserhornbahn ist am 30. Mai dem Sommerbetrieb eröffnet worden. Das Hotel auf dem Stanserhorn ist ebenfalls eröffnet.

Genf. Der Gesamtbesuch der Ausstellung im Monat Mai, inklusive Abonnenten, betrug 340,000, der Besuch im Schweizerdorf 140,000.

Appenzell. Herr Pfarrer W. Kauffmann, bisher in Morges, hat mit 5. Juli die Leitung des Kurhauses Heirichsbach bei Herisau übernommen.

Zürich. Die direkte telephonische Linie Zürich-Genf ist seit gestern eröffnet; direkte Linien Zürich-Lausanne und Zürich-Chur sind im Bau begriffen.

Genf. Die Jury der Ausstellung wird am 22. Juni, 9 Uhr vormittags, in der Aula der Universität zusammenzutreten und nachmittags ihre Arbeiten beginnen.

Nidwalden. In Stans hat sich ein Initiativkomitee gebildet für Beschaffung zweier Dampfschiffe für den Verkehr Luzern-Alpnach und Kehrsiten-Vitznau-Luzern.

Schaffhausen. Herr K. Frey sen., Besitzer des Hotel Schiff hat den Betrieb desselben nun übernommen und in demselben einen ca. 300 Personen fassenden Gesellschaftssaal errichtet.

Fremdenverkehr. Laut den Zusammenstellungen des Polizeidepartements sind während des verfloffenen Monats Mai in den Gasthöfen Basels 13,171 Fremde abgestiegen. (1895: 13,951.)

Genf. Herr Ferd. Bannwart, gewesener langjähriger Concierge vom „Hôtel de la Poste“, eröffnet am 1. Juni ein neues Hotel mit ca. 100 Fremdenbetten und wird es unter dem Namen „Hôtel de l'Europe“ betreiben.

Warnung. Gestützt auf erhaltene Beweise, warnen wir hienüt vor einem Abonnenten- und Annoncen-Courtier der „Correspondance Egyptienne“ in Alexandrien. Das Auftreten des Betreffenden ist mehr als arrogant und frech.

Tyrol. Die Direktion des neuerbauten Grand Hotel Senegal am Mendelpasse bei Bozen, 130 Zimmer enthaltend, ist Herrn J. Georges Haager (seitlich im Meranerhof zu Meran) übertragen worden. Die Eröffnung ist auf den 1. Juli festgesetzt.

Luzern. Der Besitzer des Hotels Sonnenberg bei Luzern, Herr J. A. Widmer, lässt soeben eine grossartige Wasserleitung erstellen, welche seinem Etablissement per Minute 150 Liter des besten Quellwassers zuführen wird. Die Leitung nimmt ihren Anfang am Pilatus, erhält eine Länge von ca. 5 km. und soll bis 1. August fertig sein.

Graubünden. Die Regierung hat mit den Direktionen und den Kurvereinen in den Bädern Alvenue, Andeer, Fideris, Le Prese, Passugg, Rotenbrunnen, St. Moritz — Kurhaus und Stahlbad — Salsal, Serneus, Tarasp-Schuls, Tenig und Vals Vereinbarungen getroffen betreffend Ermässigung der Kurtaxen und Verpflegungskosten für arme und minderbemittelte Kurbeführer.

Luzern. Verzeichnis der in den Gasthöfen und Pensionen Luzerns in der Zeit vom 1. bis 31. Mai 1896 abgestiegenen Fremden: Deutschland 3140, Oesterreich-Ungarn 265, Grossbritannien 2910, Vereinigte Staaten und Canada 807, Frankreich 497, Italien 253, Belgien und Holland 361, Dänemark, Schweden, Norwegen 169, Spanien und Portugal 36, Russland (mit Ostseeprovinzen) 274, Balkanstaaten 40, Schweiz 1989, Asien und Afrika (Indien) 97, Australien 37, Verschiedene Länder 30. Zusammen 10,925 Personen.

Andematt. Der Furkapass ist auf Urnerseite für Räderfahrwerke geöffnet. Die Schneeverhältnisse sind nicht so ungünstig, wie berichtet worden. Sehr erwünscht wäre, wenn auch auf der Walliserseite etwas gethan würde, damit dieser sehr besuchte Bergpass dem Fremdenverkehr ganz übergeben werden könnte. Täglich verkehren jetzt schon mehrere Wagen nach der Furka und zurück, und die Fremdenfrequenz wird sich sofort steigern, sobald die Route auch auf Walliser Seite geöffnet sein wird.

Verkehr Paris-Zürich. Seit einigen Jahren gelangen in Paris und in einer Anzahl nordfranzösischer Stationen vom 1. Mai bis 15. Oktober jeden Jahres sogenannte Sommerfahrikarten (billets de saison) mit sechzig-tägiger Gültigkeitsdauer nach Zürich zur Ausgabe. Die französische Ostbahn hat nun dieses Jahr, einem Ansuchen der Schweiz. Nordostbahn entsprechend, ihre Einwilligung dazu gegeben, dass in Zürich während des gleichen Zeitraums solche Billette nach Paris aufgelegt werden. Dieselben kosten 111 Fr. in erster und 82 Fr. in zweiter Klasse.

Alpenposten. Im Jahre 1895 wurden von den Alpenposten 158,000 Reisende befördert. Davon gingen weitaus die meisten ins Engadin. Ueber den Maloja und nördöstlich nach Nauders fuhren 28,650 Passagiere, über den Schyn und Julier 22,890, über den Albula 11,550, über den Flüela und den Bernina je rund 8000. Von andern Alpenpässen weist der Stägen einen Verkehr von 19,600, der Oberalp einen solchen von 15,000, Bernardin und Simplon einen von 8960 und 7810 aus. Die Grimselpost benutzten 4765 Personen, der Ofenpass wurde von 1244 und der Lukmanier von 1155 im Postwagen befahren.

Eisenbahnverkehr Basel-Bern. Mit dem 1. Juni hat die Centralbahn auf der Linie Basel-Olten-Bern einen Blitzzug eingeschaltet, der es ermöglicht, in der kürzesten Zeit von Basel nach Bern und der Westschweiz zu gelangen. Diesem Zuge ist ein Restaurationswagen eingereiht. Von nun an steigt einer ganz gemächlich in Basel ein, bestellt ein Diner oder eine Zwischenmahlzeit, und wenn er die Serviette nach dem Mahl welegt, so ist er in Bern. Der prächtig ausgestattete Wagen fasst als Restaurationslokal zwei Abteilungen mit je 24 und 12 Plätzen. Der Raum wird durch Elektricität aus einer Akkumulatorenvorrichtung beleuchtet.

Meiringen. Die „Meiringer Nachrichten“ berichten: Am Dienstag hat eine Abordnung der Regierung (Marti, Scheurer und von Wattenwyl) und der Staatswirtschaftskommission (Bühler von Frutigen und Schmid von Burgdorf) mit Delegierten der Gemeinden Meiringen und Schattenhalb bezüglich des freien Zutrittes zum grossen Reichenbachfall Unterhandlungen gepflogen. Sowohl die Abordnung der Regierung, als der Staatswirtschaftskommission zeigte sich der Sache nicht ungünstig. Man hofft durch ein endgültiges Abkommen mit dem Eigentümer, Herrn Wyss, welches sowohl von den Gemeindeversammlungen als von den Staatsbehörden gutzuheissen ist, doch schliesslich zum Ziele zu gelangen.

Nordhausen. Der Hotelwirt N. stand unter der Anklage, das Vermögen des Hoteliers J. aus C. um 20,000 M. dadurch geschädigt zu haben, dass er sein Hotel unter falschen Angaben über dessen Rentabilität an den jetzigen Besitzer verkaufte. N. wurde deshalb wegen Betrugs zu 6 Monaten Gefängnis und 2000 M. Geldbusse verurteilt. Auf seine eingelegte Revision hob das Reichsgericht das Urteil auf und verwies die Sache nochmals an das Landgericht zur Verhandlung. Die Verhandlung am 20. v. M., zu welcher 4 Sachverständige und 30 Zeugen geladen waren, endete mit Freisprechung. Bei der Urteilsverkündung wurde hervorgehoben, es sei nicht zur vollen Überzeugung des Gerichts erwiesen, dass durchschnittlich und täglich weniger als 10 Fremde in dem Hotel verkehrt haben.

Den Bahnhofautomaten in Württemberg sei der Krieg erklärt worden, schreibt die Zeitung des Vereins deutscher Eisenbahn-Verwaltungen, indem im Abgeordnetenhaus beantragt wurde, auf mittlern und kleinern Bahnhöfen die Aufstellung weiterer Automaten zu untersagen und die bereits vorhandenen, wo nicht ein wirkliches Bedürfnis vorliege, sobald als möglich einzuziehen. Die Antragsteller brachten vor, dass durch die Automaten die Jugend zur Naschhaftigkeit verlockt und zudem das ansässige Gewerbe durch dieselben geschädigt werde. Die Regierung sagte zu, den vorhandenen Schäden entgegenzuwirken und eine Erneuerung der Verträge mit den Gesellschaften nicht ohne Zustimmung der Kammer vorzunehmen.

Bäder von Baden. In hier hat sich im Verlaufe des letzten Winters eine Gesellschaft gebildet für „Quellenprodukte der Therme zu Baden“. Die Therme soll zunächst nach zwei weiteren Richtungen nutzbar gemacht werden, als Bitterwasser und Tafelwasser. Es ist den Unternehmern nach mehreren Versuchen und Proben gelungen, beide Wasser so herzustellen, dass sie den vollständigen Beifall von Sachverständigen und von Ärzten gefunden haben. Die Gesellschaft benützt zur Herstellung ihrer Produkte eine eigene Quelle, die sie durch einen günstigen Zufall in Pacht nehmen konnte. Das Tafelwasser hat durch den Zubereitungsprozess unter Beibehaltung aller chemischen Bestandteile der Therme den beim Trinken des natürlichen Thermalwassers etwas unangenehm hervorstechenden Geschmack von Schwefelwasserstoff völlig verloren und durch Zusatz von Kohlensäure etwas prickelndes erhalten, so dass es sich in perlernder Klarheit als Beimischung zum Wein, sowie auch ungemischt sehr angenehm trinkt.

Verkorkung der Champagnerflaschen. Obgleich zur Verkorkung der Champagnerflaschen nur die besten, dichtesten und gleichartigsten Korken genommen werden, so können diese doch nicht verhindern, dass die in der Flasche enthaltene hochgespannte Kohlensäure ganz allmählich den Kork durchdringt und dass der Wein denselben nach und nach angreift und morsch macht. Die berühmte französische Champagnerfabrik Heidsieck hat sich daher nach einer Mittheilung des internationalen Patent-Bureaus Carl Fr. Reichelt, Berlin N.W. 6, veranlasst gesehen, einen Preis von 100,000 Fr. auszusetzen, auf ein Verfahren, nach welchem die Korken dauernd und durchdringlich gemacht werden können und ihre sonstigen guten Eigenschaften für immer behalten; freilich wird sich der Befördernde, dem die Lösung des Problems glücken sollte, wohl noch so lange mit der Auszahlung der Prämie gedulden müssen, bis jahrelange Versuche mit derartig verschlossenen Flaschen die Unveränderlichkeit der Korken auch nach längerer Zeit erwiesen haben werden.



Zur gefl. Beachtung.

Die Herren Vereinsmitglieder und Abonnenten der „Hotel-Revue“ möchten wir hienüt höflich ersuchen, sich bei Benutzung unserer Stellenvermittlungsbureaus der ihnen seinerzeit zugesandten „Auftrag-Formulare“ zu bedienen. Es liegt dies im Interesse einer prompten und zweckentsprechenden Erledigung der Aufträge und Erleichterung der damit verbundenen Correspondenzen.

Die betr. Formulare werden gratis nachgeliefert. Namens des Centralbureau: Der Chef: O. Amsler-Aubert.

Hotel-Adressbuch der Schweiz.

Herausgegeben vom Schweizer Hotelier-Verein.
Zweite vermehrte und verbesserte Ausgabe
soeben erschienen.

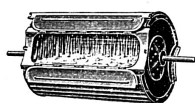
Zum Preise von 5 Fr. zu beziehen durch das Offizielle Central-Bureau des Schweizer Hotelier-Vereins, Basel. — Ausland: Gegen Einsendung von Fr. 5.50 franko.

Stute & Blumenthal.

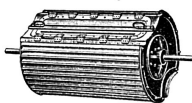
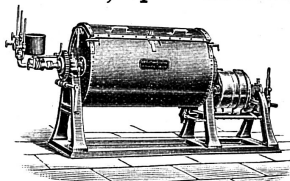
Erste Deutsche Bauanstalt für vollständige Wäscherei-Einrichtungen.

Linden vor Hannover.

Patent-Universal-Bäuch-, Wasch-, Spül- und Blaumaschine mit Metalltrommeln.



Offene Waschtrommel.



Geschlossene Waschtrommel.

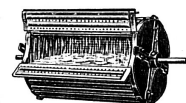
Vorzüge vor sämtlichen anderen Systemen:

Keine Bohrungen, mithin keine Wäsche ruinierende Lochränder in der Waschtrommel, deshalb unvergleichlich schonende Reinigung der Wäsche. Schliesst constructiv Koch- und Berieselungsapparat, Desinfectionsapparat, Waschmaschine, Spülmaschine und Blaugefäss in sich, deshalb einzig dastehende vielseitige höchste Leistungsfähigkeit, Ersparnis an Menschen- und Betriebskraft, Dampf, Laugen und Wasser.

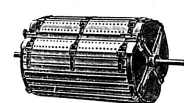
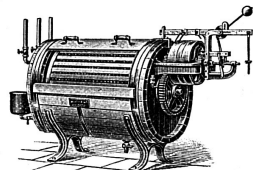
Hoher Materialwerth durch schwere, aus kupfernen Façonröhren und Blechen gebildete Innentrommel.

Festeste Bauart. — Dunstdichter Verschluss der Aussentrommel mit Schiebeklappe, deshalb kein Dunst im Waschräume.

Patent-Universal-Bäuch-, Wasch-, Spül- und Blaumaschine mit Holztrommeln.



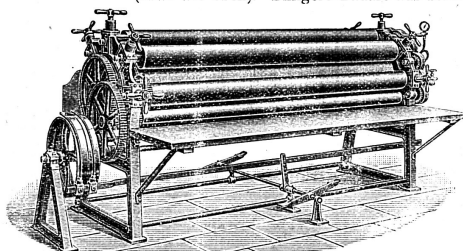
Offene Waschtrommel.



Geschlossene Waschtrommel.

Vorzüge vor sämtlichen anderen Systemen:

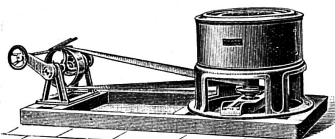
Schliesst constructiv Koch- und Berieselungsapparat, Desinfectionsapparat, Waschmaschine, Spülmaschine u. Blaugefäss in sich (usw. wie oben). Billigere Bauart aus solidem la. Pitchpineholz. — Schiebeklappe.



Dampfmangel-Trocken- und Plättmaschine für glatte Wäsche

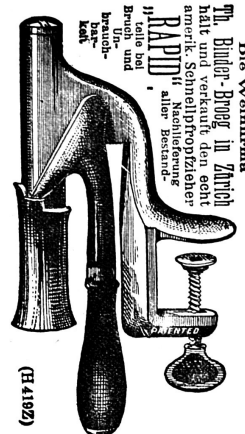
in 4 verschiedenen Längen, mit Heizcylinder von 500 mm Durchmesser, 4 Andruck- u. 1 Abgewalze, mit höchster Leistung u. Vollkommenheit.

Grosse Anlagen in vielen Schweizer Hotels ausgeführt.



Centrifugal-Trockenmaschine.

Vorzüge vor anderen Systemen: Im Innern freier Schleuderkessel, deshalb grosser Füllraum. — Bequeme Füllhöhe. — Sicherheitsausrücker. — Schmierfänger über dem Treibriemen, deshalb kein Gleiten des letzteren.



Un jeune comptable, de 22 ans, de toute moralité, parlant et écrivant correctement le français et l'allemand, cherche place comme sous-secrétaire dans un hôtel de montagne. Prétentions très modestes. S'adresser à Mme. Ravessoud, Montbenon, 4, Lausanne. (H74421.) 623

Engländer,

18 Jahre alt, mit gründlicher Schulbildung und schöner Schrift, französisch sprechend und korrespondierend, wünscht Stelle als

Bureau-Volontär

in einem Hotel Deutschlands oder der deutschen Schweiz.

Offerten sub H 622 R befördert die Expedition dieses Blattes.

Gelernter Kaufmann,

gesetzten Alters, Schweizer, representationsfähig, erfahrener Buchhalter, der deutschen, franz. und engl. Sprache in Wort u. Schrift mächtig u. mit ordentlichen Kenntnissen der ital. sucht Vertrauensposten als

Sekretär,

vorzugsweise in der Hotelbranche, event. erst als Volontär, da noch nicht im Hotel-Fache thätig. Prima Zeugnisse und Referenzen.

Gefl. Offerten sub H 615 R an die Expedition dieses Blattes.

Musik-Kapelle.

Vorzügliches „Ensemble“ von 10 Mann sucht ab sofort Engagement. Offerten unter Tc 5595 X an Haasenstein & Vogler, Genf. 613

Cuisinier.

Un jeune homme, suisse français, cherche au plus tôt une place d'apprenti dans un hôtel de 1er rang. S'adresser à Orell Fussli-Publicité à Lausanne sous chiffres O. 660 L.

Palmen!

Wegen Mangel an Platz werden mehrere Phoenix von 2-2 1/2 Meter und Fächerpalmen (Chamerops exelsa) von 1 1/2 Meter Höhe verkauft. Für tadellose Exemplare wird garantiert.

Offerten sub G 1308 Lz an Haasenstein & Vogler, Luzern.

Hôtel-Pension.

A louer de suite ou en automne dans une des principales villes de la Suisse française, une grande maison de construction récente aménagée pour hôtel-pension. Situation magnifique, vue sur le lac et les Alpes. Environ 30 pièces, jardin, terrasse et veranda, eau et gaz. On pourrait aussi y établir un grand Café-Brasserie. 1591 Adresser les offres sous chiffre H 3884 N à Haasenstein & Vogler, Bâle.

Hochfeine Cigarren!

200 Bresiliens, Marke Triumph Fr. 3.—
200 Flora „ „ „ 3.—
200 Victoria „ „ „ 3.10
100 Maduro, 5er „ „ „ 2.30
100 Rosalie, 7er „ „ „ 2.70
100 Habana-Palma, 10er „ „ „ 3.50
50 Sumatra-Manilla „ „ „ 2.50
J. Winiger, Boswyl (Aarg.)
H 2312 Q 617

Für Hoteliers.

In unmittelbarer Nähe des Bahnhofes auf der Schynigen Platte, schönster Aussichtspunkt bei Interlaken, ist die Bergschafte Iselten geneigt einen

Bauplatz,

sehr geeignet für ein Hotel oder Restaurant, zu verkaufen. Auskunft erteilt und Angebote nimmt entgegen

Johann Vögeli, Gemeindepräsident

Wilderswyl bei Interlaken.

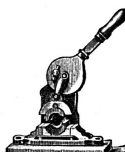
604

Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll- Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811

Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.



Directeur d'Hôtel.

La place de directeur de l'Hôtel du Grand Pont à Lausanne est au concours. Les postulants doivent s'inscrire jusqu'au 14 juin courant à la Banque Ch. Schmidhauser & Cie., à Lausanne, où ils peuvent se procurer les renseignements nécessaires.

Inutile de se présenter sans être muni des meilleures recommandations prouvant les aptitudes et la pratique exigées d'un bon directeur d'hôtel. (H7301L) 614



Vins fins de Neuchâtel

SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel 288

Médailles de 1^{er} ordre aux Expositions.

Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.

Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.

Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City E.C.

R	E	K	A	M	E
E	K	A	M	E	
E	K	A	M	E	
E	K	A	M	E	
E	K	A	M	E	

Diejenigen H.H. Mitglieder, die vor Vergebung ihrer Annoncen über gewisse Reklame-Objekte Aufschluss wünschen, belieben sich an linksstehende Adresse zu wenden.

Bureau central officiel
Société Suisse des Hôtelières
Département: Reclame,
Bâle. - Téléphone 1573.

Sociétaires, désirant avant la répartition de leurs annonces renseignements sur certaines publications-reclame sont priés de s'informer à l'adresse ci-contre indiquée.